



**Transformátory pro svítící trubice  
se sekundárním napětím bez zátěže  
vyšším než 1 000 V  
(všeobecně nazývané neonové  
transformátory)  
Všeobecné a bezpečnostní požadavky**

Říjen 1996

**ČSN  
EN 61 050**

36 0530

mod IEC 1050:1991 + Corr. March 1992

Transformers for tubular discharge lamps having a no- load output voltage exceeding 1 000 V (generally called neontransformers). General and safety requirements

Transformateurs pour lampes tubulaires à décharge ayant une tension secondaire à vide supérieure à 1 000 V (couramment appelés transformateurs- néon). Prescriptions générales et de sécurité

Transformatoren mit einer Leerspannung über 1 000 V für Leuchtröhren (allgemein Neontransformatoren genannt). Allgemeine und Sicherheits- Anforderungen

Tato norma je identická s EN 61050:1992.

This standard is identical with EN 61050:1992.

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

EN 60529 zavedena v zavedena v ČSN EN 60529 Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód) (idt IEC 529:1989) (33 0330)

EN 60598-1:1989 zavedena v ČSN EN 60598-1 Svítidla. Část 1: Všeobecné požadavky a zkoušky (mod IEC 5981:1986) (36 0600)

EN 61048:1990 zavedena v ČSN EN 61048 Kondenzátory pro použití v obvodech zářivek a jiných výbojových zdrojích světla. Všeobecné předpisy a požadavky na bezpečnost (mod IEC 1048:1990) (36 0525)

HD 214 S2:1980 zavedena v ČSN 34 6468 Metoda stanovení porovnávacích indexů a indexů odolnosti tuhých izolačních materiálů proti plazivým proudům za vlhka (idt IEC 112:1979)

HD 243 S9:1991 zavedena v ČSN IEC 417 Značky nahrazující nápisy na předmětech. Rejstřík a přehled (idt IEC 417C:1977) (34 5555)

HD 444.2.1 S1:1983 zavedena v ČSN IEC 695-2-1 Základní zkoušky bezpečnosti elektrických předmětů. Zkoušky odolnosti elektrických předmětů proti teplu a hoření (idt IEC 695-2-1:1980) (34 5615)

HD 495 S1:1987 zavedena v ČSN IEC 817 Pružinový přístroj pro zkoušení rázem a jeho kalibrace (idt IEC 817:1984) (36 1059)

Norma ISO

ISO 3:1973 dosud nezavedena

### **Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy**

DIN EN 61050 VDE 0713 Teil 6 Transformatoren mit einer Leerspannung über 1 000 V für Leuchtröhren (allgemein Neontransformatoren genannt). Allgemeine und Sicherheits-Anforderungen (Transformátory pro svítící trubice se sekundárním napětím bez zátěže vyšším než 1 000 V (všeobecně nazývané neonové transformátory) Všeobecné a bezpečnostní požadavky)

BS EN 61050 Transformers for tubular discharge lamps having a no-load output voltage exceeding 1 000 V (generally called neon-transformers) (Transformátory pro svítící trubice se sekundárním napětím bez zátěže vyšším než 1 000 V (všeobecně nazývané neonové transformátory) Všeobecné a bezpečnostní požadavky)

© Český normalizační institut, 1996

20067

Strana 2

---

IEC 1050 Transformers for tubular discharge lamps having a no-load output voltage exceeding 1 000 V (generally called neon-transformers) (Transformátory pro svítící trubice se sekundárním napětím bez zátěže vyšším než 1 000 V (všeobecně nazývané neonové transformátory) Všeobecné a bezpečnostní požadavky)

### **Porovnání s IEC 1050:1991**

Text mezinárodní normy byl schválen jako evropská norma s těmito změnami:

#### **1.1 Předmět normy**

Za prvním odstavcem je vypuštěna poznámka:

POZNÁMKA - Požadavky používané v Japonsku a Severní Americe budou doplněny v připravované příloze této normy.

---

**-- Vynechaný text --**